



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/MKD/Q/2
26 February 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Сороковая сессия

Женева, 28 апреля - 16 мая 2008 года

**Перечень вопросов, подлежащих рассмотрению в ходе обсуждения второго
периодического доклада бывшей югославской Республики МАКЕДОНИЯ
(CAT/C/MKD/2)**

Статья 2

1. Просьба представить дополнительную информацию о правах лиц, содержащихся под стражей в полиции, в частности об их праве на уведомление о заключении под стражу, праве на доступ к адвокату и врачу по их выбору, праве быть информированными о своих правах и своевременно уведомлять свою семью о задержании.
2. Просьба прокомментировать информацию о мерах, принятых в целях повышения эффективности и оперативности деятельности Государственной прокуратуры. В этой связи просьба представить обновленную информацию об осуществлении Стратегии реформы судебной системы.
3. Просьба представить более подробную информацию об основных элементах нового Закона о полиции и уточнить, был ли он в конечном счете принят.
4. Содержит ли законодательство государства-участника конкретные положения, в соответствии с которыми никакие исключительные обстоятельства или приказ вышестоящего начальника или государственной власти не могут служить оправданием пыток? Просьба представить примеры применения таких положений судами государства-участника.

5. Просьба представить информацию о мерах, если таковые были приняты, по предупреждению жестокого обращения с женщинами в местах лишения свободы. Осуществляет ли государство-участник мониторинг случаев сексуального насилия в местах лишения свободы, и если да, то каковы его результаты? Просьба представить статистические данные о количестве полученных и расследованных в течение отчетного периода жалоб в этом отношении, а также о числе возбужденных в этой связи уголовных дел и вынесенных обвинительных приговоров.

6. В связи с пунктом 30 доклада государства-участника (CAT/C/MKD/2) просьба представить информацию о дисциплинарных наказаниях, которые могут назначаться Председателем Судебной палаты в случае совершения дисциплинарного проступка содержащимся под стражей лицом.

Статья 3

7. Просьба указать, запрашивает ли государство-участник гарантии, включая дипломатические гарантии, до выдачи или возвращения того или иного лица другому государству, чтобы не допустить его возвращения в страну, где ему будет угрожать опасность подвергнуться пыткам. В случае положительного ответа просьба также указать, существует ли какой-либо механизм контроля, позволяющий оценивать факт соблюдения этих гарантий.

8. Просьба пояснить, влечет ли апелляция на решение о высылке, поданная в соответствии с Законом об убежище, приостановление исполнения этого решения.

Статья 4

9. Учитывая, что преступление в форме пыток наказывается лишением свободы на срок от одного года до пяти лет в соответствии со статьей 142 Уголовного кодекса, просьба проинформировать Комитет о том, какое наказание предусмотрено за нарушение статьи 143 Уголовного кодекса, где речь идет о "жестоком обращении при исполнении служебных обязанностей". В этой связи просьба также пояснить, какие критерии применяются следственными и судебными органами для того, чтобы в законном порядке квалифицировать и различать указанные преступления на практике.

10. Просьба уточнить, предусмотрена ли уголовным законодательством государства-участника уголовная ответственность за покушение на совершение пытки, а также соучастие в таком преступлении и пособничество в его совершении.

Статья 5

11. Просьба представить информацию относительно того, предусмотрена ли в национальном законодательстве универсальная юрисдикция за совершение преступления в форме пытки. Просьба сообщить об осуществлении судами государства-участника такой юрисдикции, если это имело место.

Статья 10

12. В связи с экспериментальным проектом, упомянутым в пункте 165 и последующих пунктах доклада государства-участника (CAT/C/MKD/2), просьба пояснить, проходят ли сотрудники правоохранительных органов, работники пенитенциарной системы и другие должностные лица периодическую подготовку по вопросам прав человека и особенно по проблемам обращения с заключенными и мерам предотвращения пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В этой связи просьба представить дополнительную информацию о создании Центра профессиональной подготовки персонала пенитенциарных учреждений в рамках нового Закона об исполнении наказаний.

13. Просьба привести дополнительную информацию о том, существуют ли в стране программы профессиональной подготовки медицинских работников, которым поручено выявлять и регистрировать случаи применения пыток и оказывать реабилитационную помощь жертвам. Проводится ли какая-либо подготовка по вопросам обращения с учетом гендерных факторов в юридических и медицинских учреждениях?

Статья 11

14. Просьба представить обновленную информацию о численности находящихся под стражей лиц и степени заполненности мест лишения свободы в системе уголовной юстиции. Просьба, в частности, проинформировать Комитет о мерах, направленных на решение проблемы переполненности тюрем в Идризово, Тетово и Скопье.

15. Просьба прокомментировать имеющуюся у Комитета информацию о том, что полиция иногда применяет чрезмерную силу при задержании подозреваемых, а также во время их содержания под стражей, особенно в отношении представителей общины рома. В этой связи просьба представить дезагрегированные статистические данные за 2000-2006 годы о сообщенных случаях жестокого обращения во время или после задержания в

разбивке по месту задержания, полу, возрасту и этнической принадлежности жертв. Просьба также представить подробную информацию о результатах расследований, проведенных в связи с такими утверждениями.

16. Просьба представить дезагрегированные статистические данные за 2000-2006 годы об известных случаях смерти содержащихся под стражей лиц, в разбивке по месту содержания под стражей, полу, возрасту, этнической принадлежности умерших и причинам смерти. Просьба представить подробную информацию об итогах расследования этих случаев смерти и особенно предполагаемых самоубийств, а также о мерах, принятых с целью недопущения повторения аналогичных нарушений.

17. Просьба также представить информацию об оказании содержащимся под стражей лицам, в том числе ВИЧ-инфицированным, своевременной и адекватной медицинской помощи (включая психиатрическую помощь).

18. Просьба проинформировать Комитет об обстоятельствах ареста, заключения под стражу и передачи третьей стране гражданина Германии ливанского происхождения г-на Халеда-эль-Масри, подозревавшегося в терроризме. В этой связи просьба указать, были ли всесторонне расследованы обстоятельства его задержания и передачи и каковы результаты такого расследования. Просьба проинформировать Комитет о мерах, принимаемых для недопущения повторения аналогичных ситуаций в будущем.

19. Просьба проинформировать Комитет о мерах, принятых в целях защиты и обеспечения прав уязвимых лиц, лишенных свободы, в частности женщин, лиц, страдающих психическими заболеваниями, и детей.

Статья 12

20. Просьба представить информацию о мерах по борьбе с безнаказанностью, особенно по обеспечению целостности системы ответственности сотрудников правоохранных органов в предполагаемых случаях жестокого обращения.

21. Просьба представить Комитету обновленные сведения о любых событиях, связанных с расследованием и судебным разбирательством по делам лиц, которые подозревались в причастности к предполагаемым случаям насильственных исчезновений, имевшим место в ходе конфликта в 2001 году.

22. В отношении пункта 189 доклада государства-участника (CAT/C/MRD/2) просьба указать, существует ли орган, обладающий сходными с ОВКПЭ (Отделом внутреннего контроля и профессиональной этики министерства внутренних дел) полномочиями по мониторингу и наказанию сотрудников министерства юстиции в связи с превышением полномочий и иными должностными проступками.

23. Просьба представить дополнительную информацию о функционировании телефонной линии экстренной помощи (0800 11333), созданной для получения сообщений о случаях предполагаемых злоупотреблений и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции.

24. Просьба рассказать о мерах по борьбе с расизмом и дискриминацией, в частности с насилием по расовым мотивам в отношении этнических меньшинств, в том числе об оперативном и беспристрастном расследовании утверждений о нарушениях в соответствии со статьями 1 и 16 Конвенции.

Статья 13

25. Просьба представить информацию, касающуюся:

а) количества сообщенных случаев, проведенных расследований и привлеченных к суду и осужденных лиц со времени представления последнего периодического доклада, включая вид назначенного наказания, с указанием преступлений, за преступления в форме пыток (статья 142 Уголовного кодекса) и жестокого обращения при исполнении служебных обязанностей (статья 143 Уголовного кодекса);

б) количества жалоб, поданных в соответствии со статьями 163-167 Закона об исполнении наказаний, в связи с жестоким обращением со стороны персонала мест лишения свободы и количества дисциплинарных и/или уголовных процессов, возбужденных в результате рассмотрения таких жалоб.

26. Просьба прокомментировать причины того, что, согласно статистическим данным, представленным Комитету, как представляется, значительно возросло количество дел, рассмотренных ОВКПЭ за 2004-2005 годы, при том, что относительно существенно сократилось количество ходатайств о предъявлении уголовных обвинений.

27. Просьба пояснить роль и мандат Омбудсмана, в особенности его возможности расследовать утверждения о превышении полномочий или чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов. В случае установления факта нарушения

являются ли решения Омбудсмана обязательными к исполнению органами государственной власти и какие последующие меры принимаются в связи с его рекомендациями? Как решается вопрос в случае, если дело расследуется Омбудсменом одновременно с ОВКПЭ?

Статья 14

28. Просьба представить статистическую информацию о компенсации, предоставленной жертвам пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в государстве-участнике в период 2000-2006 годов. Просьба представить эти данные в разбивке по полу, возрасту и этнической принадлежности.

29. Просьба указать, зависит ли право на компенсацию от наличия вынесенного в ходе уголовного разбирательства решения о выплате компенсации. Могут ли рассчитывать на получение компенсации жертвы пыток или других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, если соответствующее виновное лицо было подвергнуто не уголовному, а дисциплинарному наказанию?

30. Просьба представить дополнительную информацию о том, какие услуги оказываются тем, кто нуждается в лечении травм, и иных формах реабилитации жертв пыток.

Статья 15

31. Просьба перечислить законодательные акты и практику, касающиеся запрета на использование в ходе судебного разбирательства производных доказательств и сведений, полученных под пыткой.

Статья 16

32. Просьба представить информацию, в разбивке по полу, возрасту, этнической принадлежности или происхождению жертв, в отношении числа случаев расследования, обвинительных приговоров и наказаний по делам о торговле людьми и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях за период 2000-2006 годов.

Прочие вопросы

33. Просьба указать, существует ли в государстве-участнике законодательство, направленное на предотвращение или запрещение производства, сбыта, экспорта и использования оборудования, специально предназначенного для пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. В случае положительного ответа просьба представить информацию о его содержании или осуществлении. В случае отрицательного ответа просьба указать, рассматривается ли вопрос о принятии такого законодательства.
34. Просьба проинформировать Комитет о том, произошли ли какие-либо события, связанные с рассмотрением вопроса о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток, подписанного государством-участником в сентябре 2006 года? Если да, то приняло ли государство-участник меры в целях создания или назначения национального механизма, который обеспечивал бы периодические посещения мест содержания под стражей для предупреждения пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения?
35. Просьба представить Комитету обновленные сведения о мерах, принятых в целях исправления ситуации с внутренне перемещенными лицами (ВПЛ), которые не смогли вернуться в те дома, где они проживали до начала конфликта, главным образом из-за опасений по поводу обстановки в плане безопасности. Просьба прокомментировать также информацию о том, что на ВПЛ нередко оказывают давление, с тем чтобы они покинули коллективные центры, где они находятся.
36. Просьба проинформировать Комитет о любых конкретных мерах, направленных на обеспечение раздельного содержания лишенных свободы детей и взрослых.
37. Просьба представить информацию об уходе за помещенными в специализированные учреждения детьми, обращении с ними и условиях их содержания.
38. Просьба пояснить, был ли введен официальный запрет на применение телесных наказаний во всех учреждениях.
